

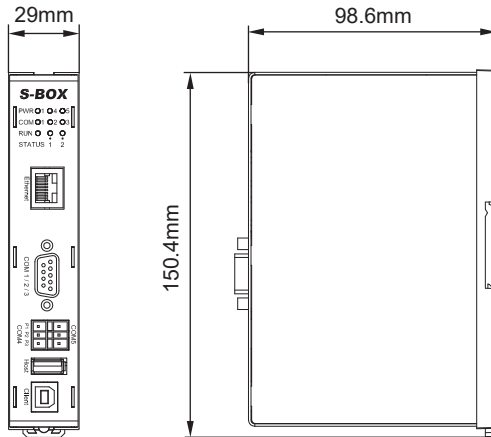
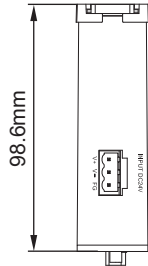
# S-BOX / 工業組態盒 / 网关服务器

---

## SX51 Series/SX51 系列產品 Installation Guide / 安裝手冊 / 安装手册

Reproduction of the contents of this copyrighted document, in whole or part without written permission of Cermate Technologies Inc., is prohibited.

本文件內容版權為Cermate Technologies Inc.所有，非經本公司同意，請勿自行重製、拷貝或修正文件內容。/  
本文件內容版權為Cermate Technologies Inc.所有，非經本公司同意，請勿自行重製、拷貝或修正文件內容。

**S-BOX / 工業組態盒 / 网关服务器****SX51 Series / SX51系列產品 / SX51系列产品****Outlet Dimension / 外觀尺寸 / 外观尺寸****Installation Drawing / 安裝示意圖 / 安装示意图****Method 1: DIN-Rail Mounting (35mm) /**

方法一：35mm DIN-Rail安裝 / 方法一：35mm DIN-Rail安裝

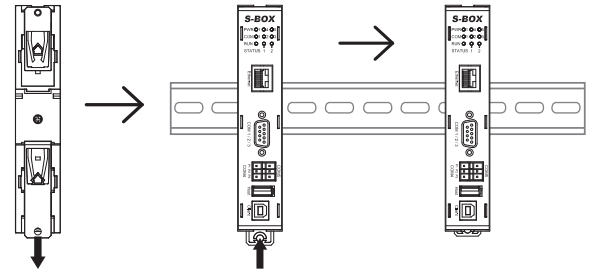
Step1. Pull Out the Fixed Locks for DIN-Rail. /

拉開DIN-Rail的固定夾 / 拉开DIN-Rail的固定夾

Step2. S-Box install on DIN-Rail and Pull Back the Fixed Locks for Fastening. /

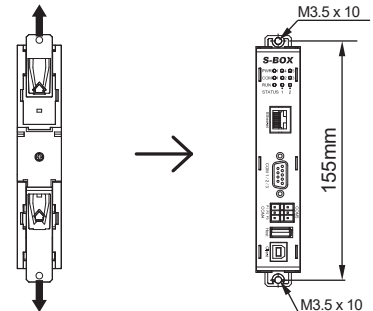
將S-Box放置在DIN-Rail上並且將固定夾推回固定 /

將S-Box放置在DIN-Rail上並且將固定夾推回固定

**Method 2: Book Mounting / 方法二：書式固定 / 方法二：书式固定**

Fasten Screws Through Fixed Locks that already pulled out. /

將拉開的固定夾用螺絲固定 / 將拉开的固定夹用螺丝固定



## Indicators / LED燈號說明 / LED灯号说明

● ON / 亮 / 亮    ○ OFF / 不亮 / 不亮    ● Blink / 閃爍 / 闪烁





Name / Color (燈號/顏色) (灯号/颜色)	Status (燈號狀態) (灯号状态)	Description (燈號說明) (灯号说明)
PWR/Green (綠色/綠色)	●	Power is connected and supplied. / 電源已連接並運作/电源已连接并运作
COM1/Green (綠色/綠色)	●	COM1 is communicated with an equipment. / COM1端子已和裝置通訊/COM1端子已和裝置通訊
COM2/Green (綠色/綠色)	●	COM2 is communicated with an equipment. / COM2端子已和裝置通訊/COM2端子已和裝置通訊
COM3/Green (綠色/綠色)	●	COM3 is communicated with an equipment. / COM3端子已和裝置通訊/COM3端子已和裝置通訊
COM4/Green (綠色/綠色)	●	COM4 is communicated with an equipment. / COM4端子已和裝置通訊/COM4端子已和裝置通訊
COM5/Green (綠色/綠色)	●	COM5 is communicated with an equipment. / COM5端子已和裝置通訊/COM5端子已和裝置通訊

RUN (Green)	STATUS1 (Yellow)	STATUS2 (Yellow)	Description (燈號說明/灯号说明)
●	○	○	Run mode; The user application is running. / 運行模式；使用者執行應用程序/ 运行模式；用户执行应用程序
●	○	○	Setup mode / 設置模式/设置模式
●	●	●	Rescue Mode is running. / 救援模式正在運作/救援模式正在運作
○	○	○	Boot Loader is waiting for command. / 初始模式/初始模式
●	●	●	The user application and(or) the OS are being updated. / 使用者應用程序和(或)軟體更新/ 用户应用程序和(或)软件更新 * Do not turn off the power when the update is in progress. It could take up to several minutes before the update completes. / 完成更新需要一些時間，當更新進行時請勿關閉電源/ 完成更新需要一些时间，当更新进行时请勿关闭电源

## Mode Switch / 模式轉換說明 / 模式转换说明

Mode Switch  
○

Please use a ball pen to press the Mode Switch. /  
請使用圓頭筆尖按壓模式轉換鍵/  
请使用圆头笔尖按压模式转换键

Mode (模式/模式)	Description (說明/说明)
Rescue Mode (救援模式) (救援模式)	<p>STEP1. Press the switch and turn on the power of the S-Box. STEP2. <u>Keep pressing</u> for six seconds until LED signal sequence shows.</p> <p>LED signal sequence / LED燈號顯示順序 / LED灯号显示顺序</p>  <p>STEP3. Release the switch.</p>  <p>步驟1. 壓住Mode Switch,然後送電 / 步骤1. 按压转换键并且打开电源 步驟2. 持續按壓並等待燈號變換(請參考上圖燈號顯示順序) / 步骤2. 持续按压并等待灯号变换(请参考上图灯号显示顺序)</p>
Setup mode (設置模式) (设置模式)	<p>STEP1. Press the switch and turn on the power of the S-Box. STEP2. <u>Keep pressing</u> for nine seconds until LED signal sequence shows.</p> <p>LED signal sequence / LED燈號顯示順序 / LED灯号显示顺序</p>  <p>STEP3. Release the switch.</p>  <p>步驟1. 按壓轉換鍵並且打開電源 / 步骤1. 按压转换键并且打开电源 步驟2. 持續按壓並等待燈號變換(請參考上圖燈號顯示順序) / 步骤2. 持续按压并等待灯号变换(请参考上图灯号显示顺序)</p>

## Software Version / 軟體版本 / 软件版本

### · Software Version

**SX51-G: PM Designer v2.1.7.28 or higher**

**SX51-H: PM Designer v4.0.0.00 or higher**

Please download software from: [www.cermate.com](http://www.cermate.com)

### · 軟體版本需求

**SX51-G: PM Designer v2.1.7.28 或更高版本**

**SX51-H: PM Designer v4.0.0.00 或更高版本**

軟體下載網址: [www.cermate.com](http://www.cermate.com)

### · 软件版本需求

**SX51-G: PM Designer v2.1.7.28 或更高版本**

**SX51-H: PM Designer v4.0.0.00 或更高版本**

软件下载网址: [www.cermate.com](http://www.cermate.com)

## Installation of Device Driver by USB / 安裝USB驅動程式 / 安装USB驱动程序



To properly operate this product, please install the device driver to a computer before downloading AP.

在第一次使用本產品並下載AP前，必須先安裝驅動程式 / 在第一次使用本產品並下載AP前，必須先安裝驱动程序

Step1. Please download the device driver from: [www.cermate.com](http://www.cermate.com) /

請先至[www.cermate.com](http://www.cermate.com)下載驅動程式 / 請先至[www.cermate.com](http://www.cermate.com)下載驱动程序

Step2. Please use USB cable to connect S-BOX with a computer. /

請使用USB線連接S-BOX產品和電腦 / 請使用USB線連接S-BOX產品和计算机

Step3. Install the device driver on the computer. /

在電腦進行驅動程式安裝 / 在计算机进行驱动程序安装



Please refer to Software Installation Guide for more details about the device driver installation.

詳細驅動程式安裝說明請參考軟體安裝手冊 / 详细驱动程序安装说明请参考软件安装手册

· **Default IP Address: 192.168.10.10**  
(預設IP位置 / 预设IP位置)

## USB Download Cable Model No. / USB下載線型號 / USB下载线型号 : FCB-XD0-023

The products have been designed for use in an industrial environment in compliance with the 2014/30/EU directive.

本產品適用於工業環境並符合 2014/30/EU 標準 / 本产品适用于工业环境并符合2014/30/EU 标准

The products have been designed in compliance with:

本產品符合以下標準: / 本产品符合以下标准:

EN 61000-6-4: 2007 +A1: 2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-6-2: 2005 / AC: 2005

IEC 61000-4-2: 2008; IEC 61000-4-3: 2006 + A1: 2007 +A2: 2010;

IEC 61000-4-4: 2012; IEC 61000-4-5: 2014; IEC 61000-4-6: 2013;

IEC 61000-4-8: 2009; IEC 61000-4-11: 2004

The installation of these devices into the residential, commercial and light-industrial environments is allowed only in the case that special measures are taken in order to get the conformity to IEC-61000-6-3

本產品若要安裝於住宅；商業及輕工業的環境時，必須加測特殊檢驗以符合IEC-61000-6-3 / 本产品若要安装于住宅；商业及轻工业的环境时，必须加测特殊检验以符合IEC-61000-6-3

Reproduction of the contents of this copyrighted document, in whole or part without written permission of Cermate Technologies Inc., is prohibited. /

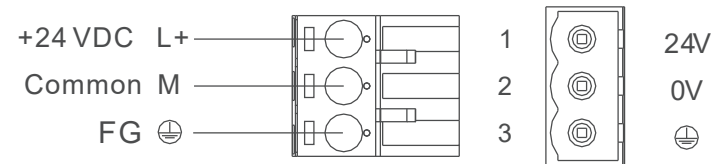
本文件內容版權為Cermate Technologies Inc.所有，非經本公司同意，請勿自行重製、拷貝或修正文件內容 / 本文件內容版權為Cermate Technologies Inc.所有，非經本公司同意，請勿自行重製、拷貝或修正文件內容

## Power Supply / 電源供應 / 电源供应



Powered by a Low Voltage / Limited Energy power source.

以低電壓提供電力/限制能源電源 / 以低电压提供电力/限制能源电源

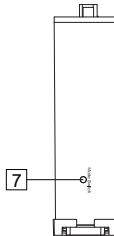
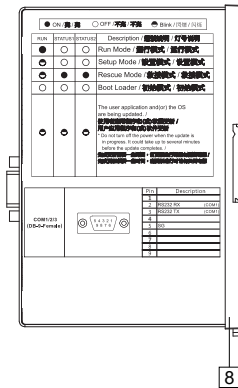
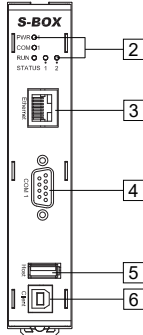
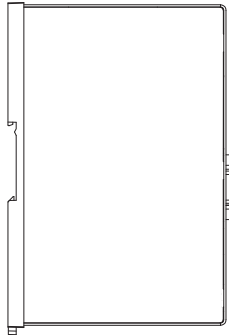
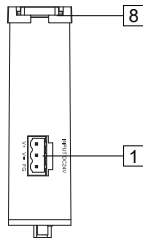


Be sure that the power supply has enough power capacity for the operation of the equipment.

送電時請確定電源設備的電源能力符合產品硬體規範。 / 送电时请确定电源设备的电源能力符合产品硬件规范。

# SX51-11

## Function View / 硬體功能說明 / 硬件功能说明



(page 8 for detail / 詳細請接第8頁)

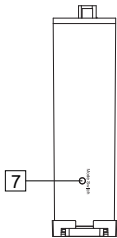
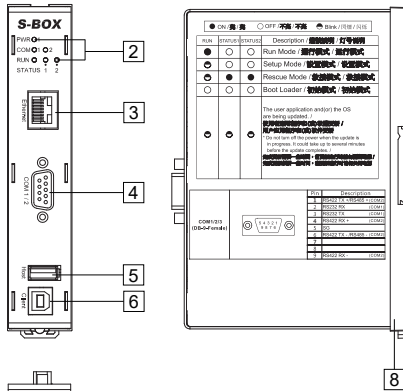
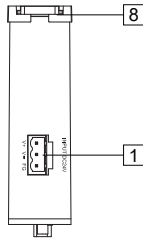
- 1 Power Connector / 電源端子 / 电源端子
- 2 LED Indicators / LED 指示燈 / LED 指示灯
- 3 Ethernet Port / 網路接口 / 网络接口
- 4 COM1 9Pin Female D-Sub Connector / COM1 9Pin 母座 / COM1 9Pin 母座
- 5 USB Host Connector / USB 主接口 / USB 主接口
- 6 USB Client Connector / USB 從接口 / USB 从接口
- 7 Mode Switch / 模式轉換鍵 / 模式转换键
- 8 Fixed Locks for DIN-Rail / DIN-Rail 固定夾 / DIN-Rail 固定夹

### Connections / 腳位圖 / 脚位图

		Pin	Description
<b>COM1 (DB-9-Female)/ DB-9 母座</b>	1		
	2	RS232 RX	(COM1)
	3	RS232 TX	(COM1)
	4		
	5	SG	
	6		
	7		
	8		
	9		

# SX51-21

## Function View / 硬體功能說明 / 硬件功能说明



(page 10 for detail / 詳細請接第10頁)

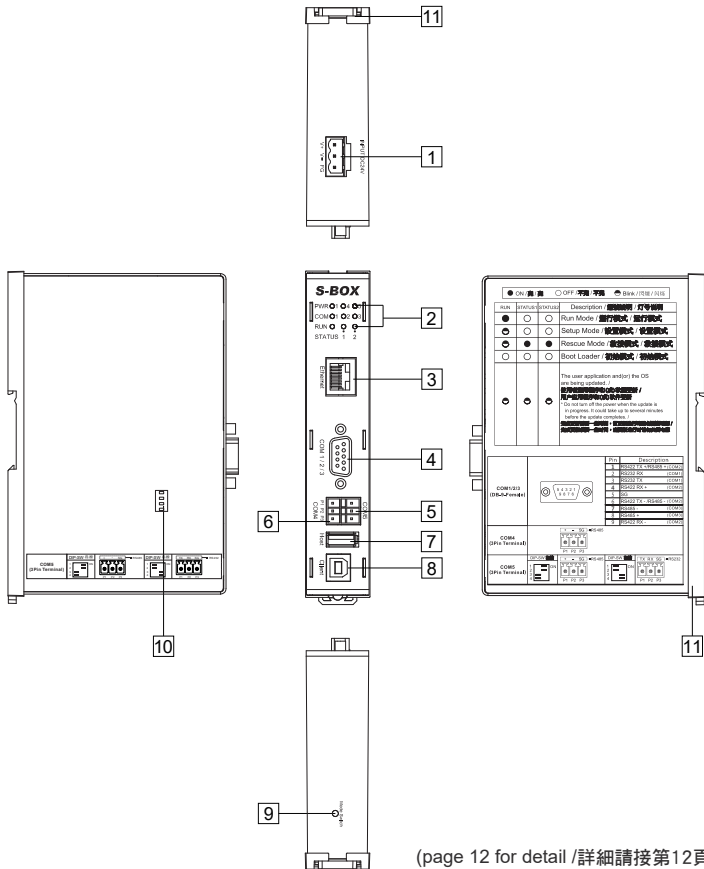
- 1 Power Connector / 電源端子 / 电源端子
- 2 LED Indicators / LED 指示燈 / LED 指示灯
- 3 Ethernet Port / 網路接口 / 网络接口
- 4 COM1/2 9Pin Female D-Sub Connector / COM1/2 9Pin 母座 / COM1/2 9Pin 母座
- 5 USB Host Connector / USB 主接口 / USB 主接口
- 6 USB Client Connector / USB 從接口 / USB 从接口
- 7 Mode Switch / 模式轉換鍵 / 模式转换键
- 8 Fixed Locks for DIN-Rail / DIN-Rail 固定夾 / DIN-Rail 固定夹

### Connections / 腳位圖 / 脚位图

COM1/2 (DB-9-Female)/ DB-9 母座	Pin	Description	
		Pin	Description
	1	RS422 TX + / RS485+	(COM2)
	2	RS232 RX	(COM1)
	3	RS232 TX	(COM1)
	4	RS422 RX +	(COM2)
	5	SG	
	6	RS422 TX - / RS485-	(COM2)
	7		
	8		
	9	RS422 RX -	(COM2)

# SX51-51

## Function View / 硬體功能說明 / 硬件功能说明



(page 12 for detail / 詳細請接第12頁)

- 1 Power Connector / 電源端子 / 电源端子
- 2 LED Indicators / LED 指示燈 / LED 指示灯
- 3 Ethernet Port / 網路接口 / 网路接口
- 4 COM1/2/3 9Pin Female D-Sub Connector / COM1/2/3 9Pin 母座 / COM1/2/3 9Pin 母座
- 5 COM5 3Pin-Terminal / COM5 3Pin 端子接頭 / COM5 3Pin 端子接头
- 6 COM4 3Pin-Terminal / COM4 3Pin 端子接頭 / COM4 3Pin 端子接头
- 7 USB Host Connccetor / USB 主接口 / USB 主接口
- 8 USB Client Connccetor / USB 從接口 / USB 从接口
- 9 Mode Switch / 模式轉換鍵 / 模式转换键
- 10 COM5 DIP Switch / COM5 指撥開關 / COM5 指拨开关
- 11 Fixed Locks for DIN-Rail / DIN-Rail 固定夾 / DIN-Rail 固定夹

### Connections / 腳位圖 / 脚位图

	Pin	Description
<b>COM1/2/3 (DB-9-Female) / DB-9 母座</b> 	1	RS422 TX +/RS485+ (COM2)
	2	RS232 RX (COM1)
	3	RS232 TX (COM1)
	4	RS422 RX + (COM2)
	5	SG
	6	RS422 TX -/RS485- (COM2)
	7	RS485 - (COM3)
	8	RS485 + (COM3)
	9	RS422 RX - (COM2)
<b>COM4 (3Pin Terminal)</b> 		
<b>COM5 (3Pin Terminal)</b> 		

# MEMO